

國立澎湖科技大學

107 學年度第 2 學期第 6 次 行政會議紀錄附件

中華民國 108 年 7 月 18 日

教務處報告事項附件：
教務處附件一

國立澎湖科技大學

108 學年度第 1 學期學碩士一貫學程核定一覽表

序號	申請種類	就讀科系	姓名	申請系所
1	預研究生	日四技 養殖系三甲	余汭蓉	物流系碩士班
2	預研究生	日四技 物流系三甲	林芳廷	物流系碩士班
3	預研究生	日四技 物流系三甲	劉芑君	物流系碩士班
4	預研究生	日四技 物流系三甲	林姿玲	物流系碩士班
5	預研究生	日四技 物流系三甲	林晏廷	物流系碩士班
6	預研究生	日四技 物流系三甲	莊雯萍	物流系碩士班
7	預研究生	日四技 物流系三甲	辛雨恩	物流系碩士班
8	預研究生	日四技 餐旅系三甲	廖冠淳	觀休系碩士班
9	預研究生	日四技 觀休系三甲	洪煒傑	觀休系碩士班
10	預研究生	日四技 觀休系三甲	朱維云	觀休系碩士班
11	預研究生	日四技 觀休系三乙	李琳喬	觀休系碩士班
12	預研究生	日四技 觀休系三乙	許鳳英	觀休系碩士班
13	預研究生	日四技 觀休系三乙	洪毓秀	觀休系碩士班
14	預研究生	日四技 遊憩系三甲	李昱勳	觀休系碩士班
15	預研究生	日四技 遊憩系三甲	蘇圓媛	觀休系碩士班
16	預研究生	日四技 遊憩系三甲	龔峻田	觀休系碩士班
17	預研究生	日四技 電機系三甲	莊鈺凱	電機系碩士班
18	預研究生	日四技 電機系三甲	蕭凱文	電機系碩士班

19	預研究生	日四技 電機系三甲	謝松霖	電機系碩士班
20	預研究生	日四技 電機系三甲	葉登裕	電機系碩士班
21	預研究生	日四技 電機系三甲	羅子翔	電機系碩士班
22	預研究生	日四技 電機系三甲	顏瑋宏	電機系碩士班
23	預研究生	日四技 電機系三甲	蔡松翰	電機系碩士班
24	預研究生	日四技 電機系三甲	鍾松融	電機系碩士班
25	預研究生	日四技 電機系三甲	羅佑文	電機系碩士班
26	預研究生	日四技 電信系三甲	邱偵恩	電機系碩士班
27	預研究生	日四技 電信系三甲	張政祐	電機系碩士班
28	預研究生	日四技 電信系三甲	吳尚哲	電機系碩士班
29	預研究生	日四技 食科系三甲	林曉均	食科系碩士班
30	預研究生	日四技 食科系三甲	陳郁雯	食科系碩士班
31	預研究生	日四技 食科系三甲	鍾易志	食科系碩士班
32	預研究生	日四技 食科系三甲	李嫻瑜	食科系碩士班
33	預研究生	日四技 食科系三甲	游子萱	食科系碩士班
34	預研究生	日四技 食科系三甲	莊涵如	食科系碩士班
35	預研究生	日四技 食科系三甲	蔡明諺	食科系碩士班
36	預研究生	日四技 食科系三甲	李萱涵	食科系碩士班
37	預研究生	日四技 食科系三甲	李郁潔	食科系碩士班
38	預研究生	日四技 食科系三甲	陳佳瑩	食科系碩士班

教務處附件二

轉學考108-1報名人數相關統計表

學制	系別	各系招生缺額	完成報名人數小計	錄取人數	學制	系別	各系招生缺額	各系報名人數小計	錄取人數
日間部 二年級	電機工程系	10	4	4	日間部 三年級	電機工程系	10	0	0
	電信工程系	4	2	2		電信工程系	10	0	0
	資訊工程系	5	5	5		資訊工程系	7	0	0
	食品科學系	0	0	0		食品科學系	5	1	1
	水產養殖系	8	1	0		水產養殖系	4	0	0
	觀光休閒系	15	15	15		觀光休閒系	27	1	1
	餐旅管理系	6	8	6		餐旅管理系	3	1	1
	海洋遊憩系	6	15	6		海洋遊憩系	8	3	3
	航運管理系	4	5	4		航運管理系	7	1	1
	資訊管理系	6	2	2		資訊管理系	2	0	0
	行銷與物流管理系	3	2	2		行銷與物流管理系	9	1	1
	應用外語系	11	7	7		應用外語系	10	0	0
	各系合計	78	66	53		各系合計	102	8	8

學制	系別	各系招生缺額	完成報名人數小計	錄取人數
進修部 二年級	資管系	4	2	2
	觀休系	9	2	2
	各系合計	13	4	4
學制	系別	各系招生缺額	完成報名人數小計	錄取人數
進修部 三年級	資管系	12	0	0
	觀休系	16	4	4
	各系合計	28	4	4

學制	科別	各科招生缺額	完成報名人數小計	錄取人數
五專部 二年級	電機科	11	0	0



菲律賓境外語言學習團

國立澎湖科技大學

CvSU工作會議



出發囉 (7/5)



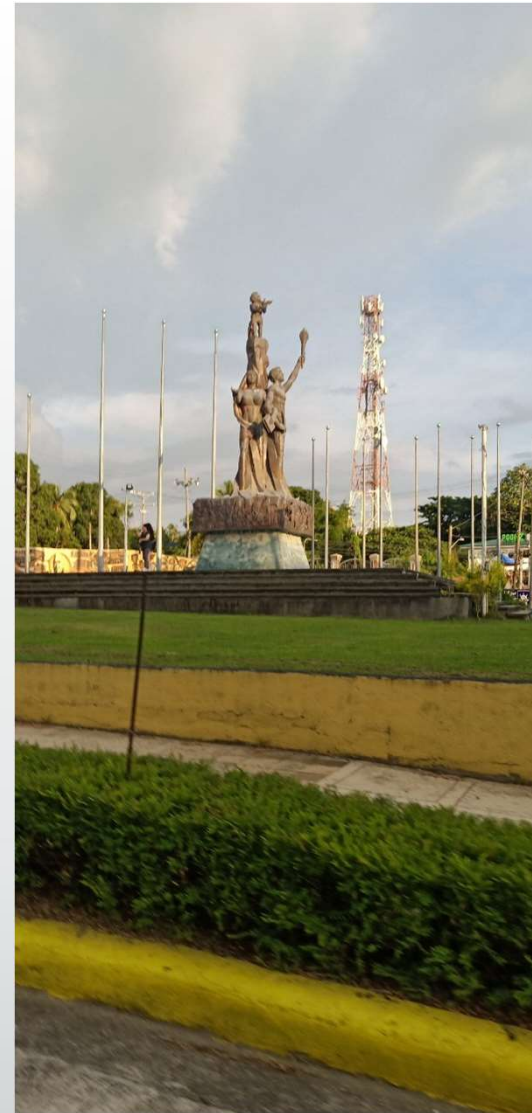
抵達菲國囉 (7/5)



採買日用品



CvSU



始業式(7/6)

 Republic of the Philippines CAVITE STATE UNIVERSITY Don Severino de las Alas Campus Indang, Cavite <i>Welcome Program for National Penghu University of Science & Technology</i> Saturday, July 6, 2019, 9:00 AM	
Invocation	CvSU Choral Ensemble
The Philippine National Anthem	CvSU Choral Ensemble
Welcome Remarks	DR. BETTINA JOYCE P. ILAGAN Dean, College of Arts and Sciences
Introduction of Coordinators/Delegates	PROF. MARIA SOLEDAD M. LISING Director, International and Local Collaboration and Linkages Office
Inspirational Message	DR. HERNANDO D. ROBLES University President
	DR. KEVIN HUANG Dean of Academic Affairs National Penghu University
Presentation About CvSU	PUBLIC AFFAIRS AND COMMUNICATIONS OFFICE
Orientation about the Program and Introduction of the EPC Trainers / Student Tutors	PROF. BERNARD S. FERANIL In-Charge, Language Study Center
Cultural Presentation	CvSU Dance Troupe & CvSU Choral Ensemble
Masters of Ceremonies: Mr. Regel L. Mozol and Ms. Mara Shari M. Ylarde	



始業式(7/6)



始業式(7/6)



始業式(7/6)



Learning everywhere and every moment(7/6)





ALL Teachers



ALL Teachers

NAME OF FACULTY	EDUCATIONAL QUALIFICATION
FRANCISCO, AGNES C.	PhD in Applied Linguistics MA Ed- English Language Teaching
ROMEROSO, MANNY A.	PhD in English/ MA in Teaching English as a Second Language
FERANIL, BERNARD S.	PhD in English Language Studies (on-going)/ MA in Teaching English
LEGASPI, JOCELYN A.	MA in English Language Arts
MOJICA, CATHERINE R.	PhD in Linguistics (units) MA in Linguistics

AGUSTIN, RACQUEL G.	Master in Communication major in Broadcast Journalism
ILAGAN, BETTINA JOYCE P.	PhD in Development Communication MA in Communication Arts
SOLIS, ALLAN ROBERT C.	MA in Communication Research
MENDOZA, LISETTE D.	Master in Communication Major in Broadcast Journalism
MANAIG, RUBY	PhD in Educational Management (candidate)/ Master of Arts in Education major in English
HERNANDEZ, ERICA CHARMAINE	Master in Communication Major in Communication Management

上課情形

TIME	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
7:00-7:30					
7:30-8:00					
8:00-8:30	LISTENING AND READING (TOEIC)	LISTENING AND READING (TOEIC)	LISTENING AND READING (TOEIC)	LISTENING AND READING (TOEIC)	LISTENING AND READING (TOEIC)
8:30-9:00					
9:00-9:30	GRAMMAR AND COMPOSITION	GRAMMAR AND COMPOSITION	GRAMMAR AND COMPOSITION	GRAMMAR AND COMPOSITION	GRAMMAR AND COMPOSITION
9:30-10:00					
10:00-10:30	SPEECH COMMUNICATION	SPEECH COMMUNICATION	SPEECH COMMUNICATION	SPEECH COMMUNICATION	SPEECH COMMUNICATION
10:30-11:00					
11:00-1:00					
1:00-1:30	POPULAR /CONTEMPORARY ENGLISH MUSIC	LITERATURE/POETRY	ART APPRECIATION	FILM VIEWING	PHILIPPINE CULTURE
1:30-2:00					
2:00-2:30					
2:30-3:00					
3:00-3:30	ONE-ON-ONE CONVERSATIONAL ENGLISH CvSU Students (major in ENGLISH)				
3:30-4:00					
4:00-4:30					
4:30-5:00					
5:00-5:30					
5:30-6:00					

上課情形



上課情形



上課情形 (ONE ON ONE CONVERSATION)



與所有tutors的合照



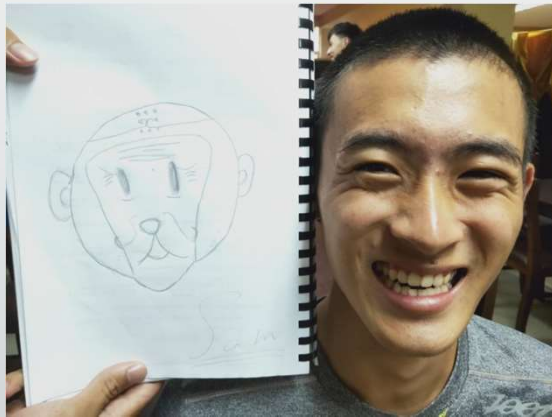
Homework



校園環境



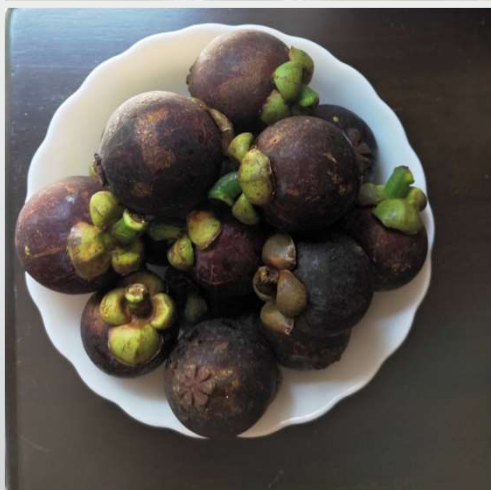
校園生活



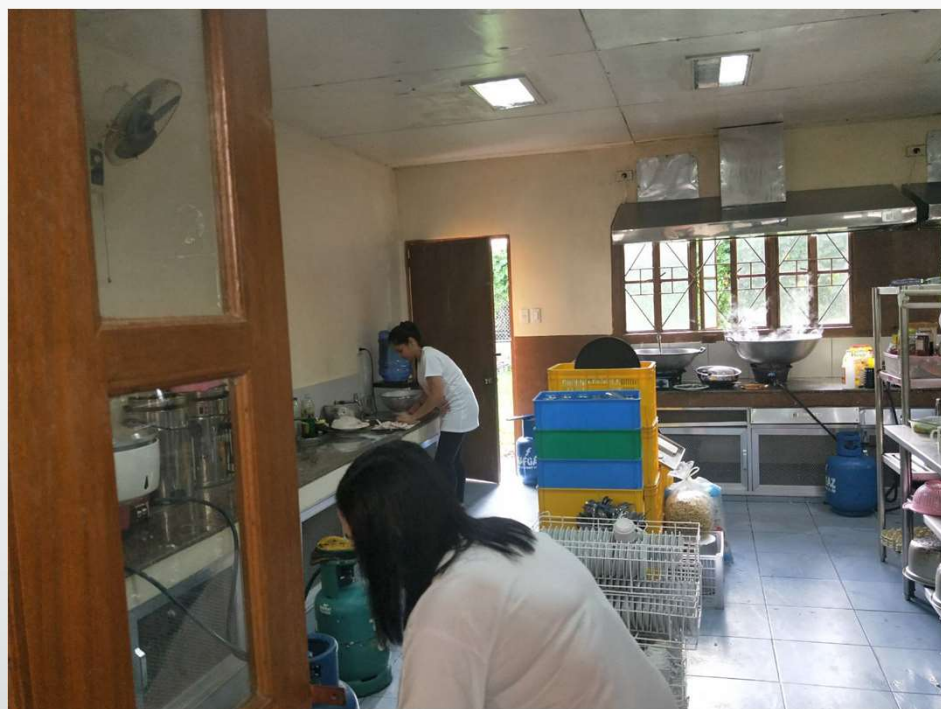
食



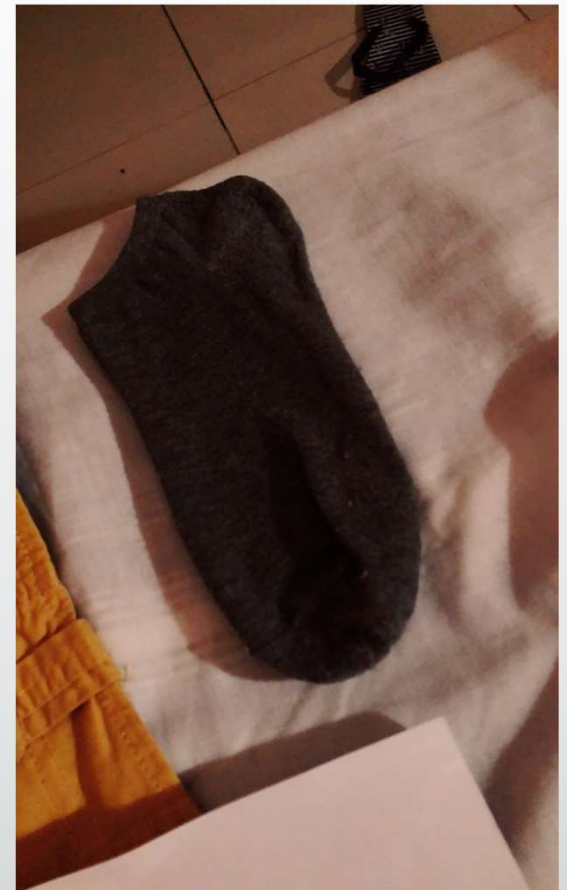
食



食



衣



住



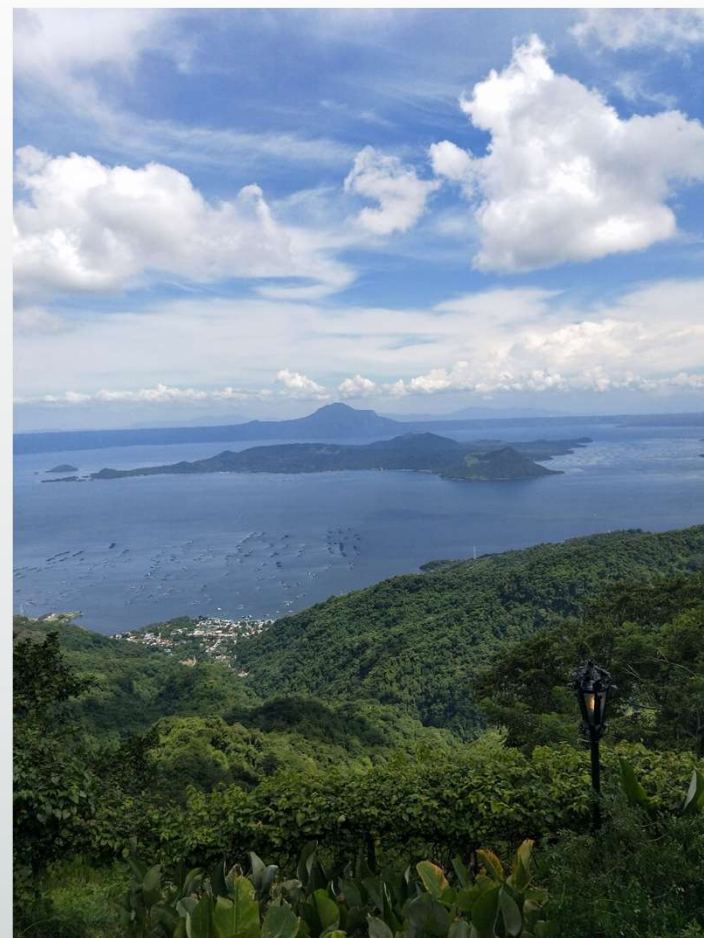
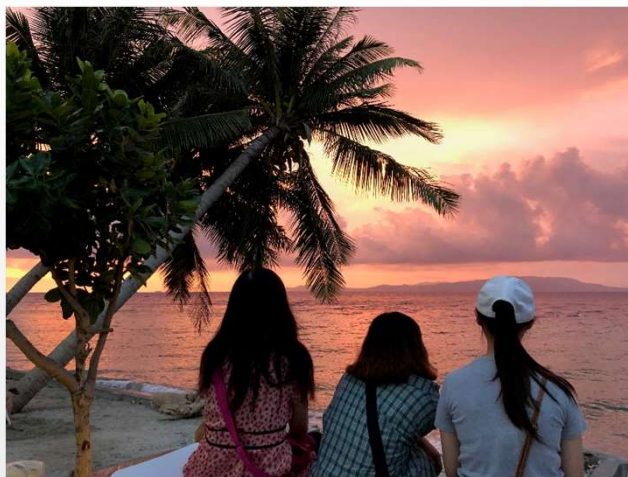
行



育樂(In town)



育樂(out of town)



生活與學習管理

老師群組、學生分組群組、總群組

日期：民國 108 年 7 月 6 日

早餐	主食：米飯 水果：芒果 飲品：水 咖啡
上午課程	始業式 介紹班況、校園簡介、 歡迎儀式及表演 市場團體照 點名時間 莊開文校長 致詞
午餐	飯前點心 1. 冬菇炒白菜 2. 紅燒鰻魚 3. 梅菜扣肉 主食：米飯、胡蘿蔔肉片、香菇青紅碎豆腐 水果：香蕉 飲品：水、柳橙汁
下午課程	即由傳習老師進行面談 還有小遊戲~ (25分?)
晚餐	主食：白飯、雞肉、時蔬(玉米、紅椒、紅蘿蔔、菜豆) 水果：蘋果、丹 飲品：柳橙汁、水
晚點名(22:00)	21:55 finish
備註	森森危機，明日 10:00 am 前往大廳，19:00 回國

填表人：文嘉宏 時間：22 時 13 分

ps1.三餐請拍照並簡略說明食材
2.請每日晚上將管理日記上傳至 LINE 的 ESL 群組
3.晚點名由各組小組長回報並確實填入點名結果

菲律賓 Cavite State University ESL 研修管理日誌

日期：民國 108 年 7 月 14 日

早餐	白飯、2根香蕉、胡蘿蔔、柳丁、咖啡、水
上午課程	聽吟吟嘗試 從一篇中找出自己不懂的單字並查字典 音母音/音標詞彙用法(副詞 (Adv.))
午餐	飯前：巧克力蛋糕 白飯、肉、大黃瓜(烤到燒焦)、火龍果
下午課程	文章的文義，寫一書然後他銷出(不給圖) 每人寫一單字台語和台語台語台語台語
晚餐	飯前：巧克力蛋糕 白飯、豆豉(海苔做的)什錦蔬菜(空心菜、肉、香蔥)
晚點名(22:00)	
備註	今天下雨，天氣潮濕，大家要小心不要感冒~

填表人：李果品 時間：22 時 分

ps1.三餐請拍照並簡略說明食材
2.請每日晚上將管理日記上傳至 LINE 的 ESL 群組
3.晚點名由各組小組長回報並確實填入點名結果

國立澎湖科技大學菲律賓語文研修學員課餘請假外出切結書

每人需填一張

立切結書人 (以下簡稱本人) 為參加國立澎湖科技大學菲律賓語文研修之學員，茲因 (請假事由) 必須於活動期間請假外出，前往地點為 年 月 日 時 分至 年 月 日 時 分止，特立本切結書，其他約定事項如下：

- 一、本人已通知緊急聯絡人 (未滿 18 歲之學員須以家長為緊急聯絡人) 須請假外出，緊急聯絡人姓名、連絡電話、與本人關係。
- 二、請假期間本人將自行負責安全問題，並自行負擔請假期間之交通方式及相關費用。
- 三、請假期間手機將保持暢通，以利聯繫，並將準時於請假期間結束時返回營隊。
- 四、本人保證本切結書所載內容屬實，本人並將遵守本切結書之權利及義務；所載內容如有不實或未依義務時，本人將自負法律連帶責任。

此致

國立澎湖科技大學基礎能力中心

立切結書人

生活與學習管理



成果被看到

敬邀擔任臺菲校長論壇講者 收件匣 x

cwkuo <cwkuo@mail.nsysu.edu.tw>

寄給 jpueng、我、許玉娟 ▾

翁進坪校長 鈞鑑：

本校承辦教育部菲律賓臺灣教育中心業務，2018年於馬尼拉成功舉辦第一屆臺菲
享貴校在臺菲交流之經驗與心得。分享時間與主題安排如下：

時間：7月8日14：40 - 15：30 (星期一) (由臺菲共三名講者進行報告，每人約1
議題四：Building Bilingual Environment

The Philippines as Taiwan's English Tutor

14:25 陳胤祖 Nico 14:04
寄給我、Lucy賴亭宇 ▾

陳老師，您好：

我是忠欣公司編輯組的陳胤祖
(Nico)，很高興與您聯繫。

我們有意採訪貴校，談貴校的
辦學理念、校園英語力提升的
作法等，
採訪內容預計會刊登在TOEIC
Newsletter和《English OK》
雜誌上，
想請問若刊登時間安排在12月
的話，貴校會有意願受訪嗎？

另外關於採訪的對象和方式，
我們預計將邀請校長、老師和
學生受訪，
並且會以電訪的方式進行，
所以執行上可能需要多費一些
心力安排。

以上說明，再麻煩您抽空回覆
意願；
或者其他問題、需要討論之

第二屆論壇。素仰貴校與菲律賓學校交流卓然有成，謹誠摯邀請您擔任論壇講者，分

SOP

108.03.16~04.30 各系辦理甄選↵
108.04.03 CvSU 辦理說明會 ↵
108.05.03 學生護照確認↵
108.05.03 學生護照催繳↵
108.05.13 購買學生(含教師)機票↵
108.05.14 學生機票訂位確認及發送訊息通知↵
108.05.13 紅布條製作↵
108.05.16 識別證製作↵
108.05.22 辦理第一次行前說明會↵
108.05.22 辦理學生英語前測↵
108.05.29 辦理學生(含教師)簽證，學生需紙本簽證↵
108.06.01 採購贈予學生之機票收納袋↵
108.06.05 提醒施打麻疹疫苗↵
108.06.05 辦理役男出境申請↵
108.06.05 採購學生藥物及設計學生記載日誌↵
108.06.09 桃園機場之集合場地場勘↵
108.06.12 辦理第二次行前說明會↵
108.06.12 菲律賓房間協調及分配確認↵
108.06.13 三角旗製作↵
帶 2 吋照片辦 study permit↵

未來展望

學生反饋：

這裡無時無刻都要說英文還有
訓練出不會被當地商人欺騙-
Dandy

這裡的一切都很美好-Jie

可以交換來這邊一學期嗎？

感謝學校給我擴充視野的機會

Students exchange

IUSR

Faculties exchange

Unlimited possibilities.....

學務處報告事項附件：

1. 6 月份各系學生發生交通事故人數共計 2 件 2 人次。（生輔組）

學院	系別	A1 類 (人次)	A2 類 (人次)	合計 (人次)
人文暨管理學院	電信工程系		1	1
	電機工程系		1	1
合計			2	2
備註	A 1 類：指有人死亡（含超過廿四小時死亡者）或重傷之事故。 A 2 類：指一般人員受傷或財物損失之事故。			

2. 運動績優生（以下簡稱績優生）：

(1) 賽前訓練：績優生由體育組協助辦理各項訓練（含自主訓練）及宣導校外競賽事宜。

(2) 108 年校外競賽獲獎資料

姓名/系	比賽項目	得獎名次
李彥廷/應用外語系	108 年全國大專校院運動會木球	木球個人球道賽公開男生組第四名
歐聖緣/餐旅管理系	108 年全國大專校院運動會木球	木球個人球道賽公開男生組第五名
王傳宏/電機工程系、周明賢/觀光休閒系、沈育全/餐旅管理系、李彥廷/應用外語系、吳政翰/觀光休閒系、林瑋宸/觀光休閒系	108 年全國大專校院運動會木球	木球團體桿數賽公開男生組第六名
周明賢/觀光休閒系、林瑋宸/觀光休閒系	108 年全國大專校院運動會木球	木球雙人桿數賽公開男生組第八名

(3) 2019 年基隆國際帆船暨台琉國際帆船賽第 19 屆台琉盃

姓名	比賽項目	得獎名次
許伯睿/ 姚舜文/ 龔峻田/ 胡瑞峰/ 曾崇易	2019 基隆國際 帆船暨台琉國 際帆船賽第 19 屆台琉盃	石垣繞標賽第三名
		石垣基隆長航賽第二名
		基隆嶼繞島賽第五名

總務處報告事項附件：

1.依本校自設電錶統計本校各大樓最近三個月用電情形如下：

	行政大樓	學生宿舍	實驗大樓	路燈	圖資館	體育館	教學大樓	海科大樓	合 計
108 0401 ↓ 108 0430	24,650	65,590	31,120	4,921	49,390	12,724	43,930	85,130	317,455
	29,350	57,270	40,290	5,334	48,960	20,660	49,920	85,670	337,454
	4,700	-8,320	9,170	413	-430	7,936	5,990	540	19,999
	19.07	-12.68	29.47	8.39	-0.87	62.37	13.64	0.63	6.3
108 0501 ↓ 108 0531	36,860	86,300	54,500	6,933	70,620	20,872	76,610	111,960	464,655
	37,640	71,820	55,860	6,575	59,780	20,380	68,890	100,010	420,955
	780	-14,480	1,360	-358	-10,840	-492	-7,720	-11,950	-43,700
	2.12	-16.78	2.50	-5.16	-15.35	-2.36	-10.08	-10.67	-9.40
108 0601 ↓ 108 0630	35,350	85,260	53,570	6,440	69,420	19,233	72,700	106,570	448,543
	41,060	82,040	62,300	7,273	65,590	17,390	76,740	108,150	460,543
	5,710	-3,220	8,730	833	-3,830	-1,843	4,040	1,580	12,000
	16.15	-3.78	16.30	12.93	-5.52	-9.58	5.56	1.48	2.68

說明：1. 實驗大樓含司令台、養殖育苗室、室內實習場等及運動場。

2. 表中每組第 1 列為去年用量，第 2 列為今年用量，第 3 列為增加量，第 4 列為較去年同期之增加率。

3. 教學大樓太陽光電 108 年 6 月份產生電力 5,700 度，今年度累計 26,940 度。

4. 養殖溫室太陽光電 108 年 6 月份產生電力 1,373 度，今年度累計 5,254 度。

5. 體育館太陽光電 108 年 6 月份產生電力 5,279 度，今年度累計 24,217 度。

6. 實驗大樓太陽光電 108 年 6 月月份產生電力 318 度，今年度累計 1,315 度。

7. 教學大樓旁機車棚太陽光電 108 年 6 月月份產生電力 7,226 度，今年度累計 33,271 度。

8. 食品加工場太陽光電自 108 年 6 月月份產生電力 6,652 度，今年度累 30,721 度。

9. 司令台太陽光電自 108 年 6 月月份產生電力 5,832 度，今年度累計 37,830 度。

10. 截至月底本年度太陽光電佔本校用電比率約 7.48%。

2. 依台電抄表本校今年度用電增減情形：

收據 月份	107 年		108 年		電度差異	累計增 減情形
	期 間	當月電度	期 間	當月電度		
02	1070101~1070131	244,200	1080101~1080131	235,400	-8,800	-8,800
03	1070201~1070228	164,400	1080201~1080228	174,200	9,800	1,000
04	1070301~1070331	289,800	1080301~1080331	303,800	14,000	15,000
05	1070401~1070430	324,200	1080401~1080430	346,200	22,000	37,000
06	1070501~1070531	479,600	1080501~1080531	436,400	-43,200	-6,200
07	1070601~1070630	465,400	1080601~1080630	476,800	11,400	5,200

3. 統計本校 108 年度用水情形(私錶)如下：

	1070102~ 1070629 用水情形		1080103~ 1080628 用水情形		累計增 加用水	累計增減 用水率	與去年當月 用水差異	與去年當月 增減用水率
	累計 用量	平均 每日	累計 用量	平均 每日				
行政教學	1,538	8.69	2,927	16.44	1,389	90.31	209	83.94
體育館	759	4.29	925	5.20	166	21.87	-89	-53.94
實驗大樓	1,235	6.98	1,204	6.76	-31	-2.51	-43	-16.67
司令台	30	0.17	175	0.98	145	483.33	-2	-40.00
教學大樓	1,653	9.34	1,763	9.90	110	6.65	-148	-40.66
圖資大樓	1,153	6.51	1,188	6.67	35	3.04	-16	-5.71
學生宿舍	9,281	52.44	11,124	62.49	1,843	19.86	35	1.77
海科大樓	2,080	11.75	1,977	11.11	-103	-4.95	11	3.68
食品加工實習 場(106.5 啟用)	287	1.62	858	4.82	571	198.95	-44	-75.86
合 計	18,016	101.79	22,141	124.39	4,125	22.90	-87	-2.38
使用天數	177		178					

註：養殖育苗室原由司令台系統供水，已改由海科供水。

研發處工作報告附件：

105 學年度技專校院實習課程績效評量計畫

【自我改善執行成果審查意見彙整一覽表】

執行單位：社團法人台灣評鑑協會 中華民國 108 年 3 月

一、實習老師注意事項：

1. 對實習機構的評估第一次應有老師親自訪視。
2. 部分科系教師僅以電訪進行訪視，需改善。
3. 實習機構宜有完整之安全評估，缺乏評估紀錄及審核機制。
4. 應外系、電信系)之學生實習成績考核表中，有多份日期錯誤甚至空白，也有考核表部分成績空白，但均通過實習單位考核人員簽名、實習機構主管簽章、考核教師與系主任簽章，宜改善。
5. 實習學生大多不知申訴管道，甚至於有職場性騷擾也無積極處理，宜改善。(單位主管－實習教師－系所主任-研發處承辦人員)。
6. 遇到職場性騷擾情形，但實習機構指導人員、指導老師與系主任均審核簽章，但無後續輔導與協助實習學生處理之紀錄。
7. 學生實習合約書需由學校、機構及學生三方共同簽名，並宜有統一之審查機制與簽訂流程。
8. 問卷調查回收率不佳，部分系只有 2~3 份。
部分科系學生對科系教師實地訪視情形表達不滿意，但未見系上會議針對此事有進一步的檢討改進，宜改善。
9. 宜進行各實習機構對實習課程滿意度調查(含課程規劃、課程安排與學習成效等)

二、系所注意事項。

1. 實習內容與原先課程規劃有差異，宜檢討改善。
2. 系未對實習機構要求針對實習學生進行安全講習。系所辦理之實習前安全講習及說明會未建立完整資料，如會議紀錄、照片或影音資料等。
3. 實習課程內容、實習課程大綱、個人化實習計畫等，未呈現與各系核心專業能力之關聯性，建議改善。
4. 各系之特性以更多元化之方式進行，例如實習成果展、口頭報告、實習報告競賽等缺乏學生就業率或留用率的追蹤資料。
5. 部分採「實習選修」的系所，甚至未訂定有學生實習要點及作業機制，對選修實習的學生缺乏相關資源及業務管理的協助，應儘速改善。

進修推廣部報告事項附件

13. 【107 學年度第二學期（108 年上半年）推廣教育非學分班】課程開辦課情形如下：

課程名稱	授課教師	訓練 人數	訓練 時數	開班時間	備註
導引養生功保健推廣 班第 16 期 (推廣教育非學分班)	謝永福（外 聘）	20	20	108/04/13- 108/06/16	已結訓
快樂運動雙享瘦 1 -活力有氧+體適能瑜 珈 (推廣教育非學分班)	陳文貞（外 聘）	32	24	108/04/16- 108/06/06	已結訓
快樂運動雙享瘦 2 -活力有氧+體適能瑜 珈加開班 (推廣教育非學分班)	陳文貞（外 聘）	32	24	108/04/16- 108/06/06	已結訓
「香、濃、醇、韻、 美」台灣茶葉介紹與 實際品嚐操作分享 (推廣教育非學分 班)	餐旅系- 古旻艷(主持 人)、鄭永謙 (外聘)	24	8	108/03/16- 108/04/13	已結訓 (1 人退 訓)
基礎英語會話	基礎能力中 心-謝慧桂	22	20	108/03/18- 108/06/10	已結訓 (2 人退 訓)
初級日語 (推廣教育非學分班)	歐千慈（外 聘）	20	24	108/04/11- 108/06/27	已結訓(1 人退訓)

麵包烘焙丙級實務推廣班（推廣教育非學分班）	餐旅系－ 陳立真	30	60	108/04/10－ 108/05/29	已結訓 配合澎水 職業學校 辦理即測 即評考取 丙級證 照。（1人 退訓）
海洋資源、風光不斷	觀休系－ 方祥權	77	2	108/06/19	已結訓

※ 歡迎各委員針對各單位之課程及符合地方需求廣為提送開辦推廣教育課程計畫書。

14. 107 學年度第二學期【108 年度上半年產業人才投資方案-產業人才投資計畫】之研提計畫班別，通過班別為 2 個課程（共計：2 班、總訓練人數：52 人、總訓練時數：64 小時）詳細內容如下：

開班名稱	主持人	開課單位	開班時間	訓練 人數	訓練 時數	備註
澎湖民間故事暨 觀光景點歷史民 俗解說班	姜佩君	通識教育 中心	108/04/16~ 108/06/04	24	16	已結訓 （自費學員 4 名）
異國料理班	陳立真	餐 旅 管理系	108/03/14~ 108/06/06	34	48	已結訓（自費學員 4 名）

15. 108 學年度第一學期【108 年度下半年產業人才投資方案-產業人才投資計畫】之研提計畫班別，目前預定提案班別共計 4 個課程（共計：4 班、總訓練人數：102 人、總訓練時數：163 小時）詳細內容如下：

開班名稱	屬性	主持人	開課單位	預計 開班時間	訓練 人數	訓練 時數	備註
門市商品銷售人員英日語會話班 第 01 期	專業 訓練	王淑治 洪芙蓉	觀光休閒系	108/09/24~ 108/11/26	預計 20	20	
咖啡烘豆實作班 第 01 期	專業 訓練	白如玲	觀光休閒系	108/10/16~ 108/12/21	預計 20	47	
澎湖食材製作與運用第 01 期	專業 訓練	楊錦騰	餐旅管理系	108/10/08~ 108/12/24	預計 30	48	
中式點心料理班 第 01 期	專業 訓練	陳立真	餐旅管理系	108/09/14~ 108/12/19	預計 32	48	

16. 【108 學年度第一學期（108 年下半年）推廣教育非學分班】課程預定開辦課情形如下：

開班名稱	主持人	開課單位	預計 開班時間	訓練 人數	訓練 時數	備註
初級日語第 2 期 (推廣教育非學分班)	歐千慈 (外聘)	進修推廣部	研擬中	15	20	
瑜珈有氧班	研擬中	進修推廣部	研擬中	研擬中	研擬中	
中餐廚藝實務推廣班	研擬中	研擬中	研擬中	研擬中	研擬中	

17. 請各位主管鼓勵所屬單位教師針對各單位之課程及符合地方需求，提交一零八學年度校內自辦推廣教育課程計畫書。

附件1

國立澎湖科技大學校務基金

收支餘絀表

中華民國108年06月份

單位:新臺幣元

科 目	本 年 度 法定預算數	本 月 份				本年度截至本月份累計數			
		實 際 數	預 算 數	比 較 增 減		實 際 數	預 算 數	比 較 增 減	
				金 額	%			金 額	%
業務收入	537,348,000	-34,938,068.00	17,963,000	-52,901,068.00	-294.50%	260,279,952.00	272,888,000	-12,608,048.00	-4.62%
教學收入	172,217,000	-29,026,100.00	-4,322,000	-24,704,100.00	571.59%	82,593,374.00	84,403,000	-1,809,626.00	-2.14%
學雜費收入	120,860,000	-439,363.00	0	-439,363.00		62,601,626.00	59,723,000	2,878,626.00	4.82%
學雜費減免	-11,643,000	-4,437,720.00	-4,822,000	384,280.00	-7.97%	-6,058,220.00	-6,822,000	763,780.00	-11.20%
建教合作收入	61,000,000	-23,157,081.00	0	-23,157,081.00		25,329,006.00	30,500,000	-5,170,994.00	-16.95%
推廣教育收入	2,000,000	-991,936.00	500,000	-1,491,936.00	-298.39%	720,962.00	1,002,000	-281,038.00	-28.05%
租金及權利金收入	0	0.00	0	0.00		9,495.00	0	9,495.00	
權利金收入	0	0.00	0	0.00		9,495.00	0	9,495.00	
其他業務收入	365,131,000	-5,911,968.00	22,285,000	-28,196,968.00	-126.53%	177,677,083.00	188,485,000	-10,807,917.00	-5.73%
學校教學研究補助收入	321,002,000	22,285,000.00	22,285,000	0.00		160,508,000.00	160,508,000	0.00	
其他補助收入	42,917,000	-28,470,393.00	0	-28,470,393.00		16,656,503.00	27,700,000	-11,043,497.00	-39.87%
雜項業務收入	1,212,000	273,425.00	0	273,425.00		512,580.00	277,000	235,580.00	85.05%
業務成本與費用	614,141,000	48,290,916.00	50,441,000	-2,150,084.00	-4.26%	291,905,515.00	312,048,000	-20,142,485.00	-6.45%
教學成本	494,011,000	38,998,046.00	41,337,000	-2,338,954.00	-5.66%	224,208,487.00	248,890,000	-24,681,513.00	-9.92%
教學研究及訓輔成本	434,211,000	33,487,724.00	35,814,000	-2,326,276.00	-6.50%	199,863,778.00	219,620,000	-19,756,222.00	-9.00%
建教合作成本	57,950,000	5,258,300.00	5,339,000	-80,700.00	-1.51%	23,624,951.00	28,590,000	-4,965,049.00	-17.37%
推廣教育成本	1,850,000	252,022.00	184,000	68,022.00	36.97%	719,758.00	680,000	39,758.00	5.85%
其他業務成本	8,196,000	1,143,986.00	772,000	371,986.00	48.18%	3,323,159.00	3,368,000	-44,841.00	-1.33%
學生公費及獎勵金	8,196,000	1,143,986.00	772,000	371,986.00	48.18%	3,323,159.00	3,368,000	-44,841.00	-1.33%
管理及總務費用	110,964,000	8,144,928.00	8,294,000	-149,072.00	-1.80%	64,210,439.00	59,580,000	4,630,439.00	7.77%
管理費用及總務費用	110,964,000	8,144,928.00	8,294,000	-149,072.00	-1.80%	64,210,439.00	59,580,000	4,630,439.00	7.77%
其他業務費用	970,000	3,956.00	38,000	-34,044.00	-89.59%	163,430.00	210,000	-46,570.00	-22.18%
雜項業務費用	970,000	3,956.00	38,000	-34,044.00	-89.59%	163,430.00	210,000	-46,570.00	-22.18%
業務賸餘（短絀）	-76,793,000	-83,228,984.00	-32,478,000	-50,750,984.00	156.26%	-31,625,563.00	-39,160,000	7,534,437.00	-19.24%
業務外收入	18,320,000	87,880.00	2,296,000	-2,208,120.00	-96.17%	10,339,848.00	9,146,000	1,193,848.00	13.05%
財務收入	2,013,000	769,621.00	1,006,000	-236,379.00	-23.50%	982,360.00	1,006,000	-23,640.00	-2.35%
利息收入	2,013,000	769,621.00	1,006,000	-236,379.00	-23.50%	982,360.00	1,006,000	-23,640.00	-2.35%
其他業務外收入	16,307,000	-681,741.00	1,290,000	-1,971,741.00	-152.85%	9,357,488.00	8,140,000	1,217,488.00	14.96%
資產使用及權利金收入	14,457,000	4,271,296.00	1,204,000	3,067,296.00	254.76%	8,409,214.00	7,224,000	1,185,214.00	16.41%
違規罰款收入	200,000	7,750.00	16,000	-8,250.00	-51.56%	22,560.00	96,000	-73,440.00	-76.50%
受贈收入	800,000	-4,987,333.00	0	-4,987,333.00		389,739.00	400,000	-10,261.00	-2.57%
雜項收入	850,000	26,546.00	70,000	-43,454.00	-62.08%	535,975.00	420,000	115,975.00	27.61%
業務外費用	19,608,000	1,341,653.00	1,631,000	-289,347.00	-17.74%	8,274,803.00	9,731,000	-1,456,197.00	-14.96%
其他業務外費用	19,608,000	1,341,653.00	1,631,000	-289,347.00	-17.74%	8,274,803.00	9,731,000	-1,456,197.00	-14.96%
雜項費用	19,608,000	1,341,653.00	1,631,000	-289,347.00	-17.74%	8,274,803.00	9,731,000	-1,456,197.00	-14.96%
業務外賸餘（短絀）	-1,288,000	-1,253,773.00	665,000	-1,918,773.00	-288.54%	2,065,045.00	-585,000	2,650,045.00	-453.00%
本期賸餘（短絀）	-78,081,000	-84,482,757.00	-31,813,000	-52,669,757.00	165.56%	-29,560,518.00	-39,745,000	10,184,482.00	-25.62%

附件2

國立澎湖科技大學校務基金
固定資產建設改良擴充執行情形明細表

中華民國108年06月份

單位:新臺幣元

計畫名稱	本年度可用預算數					累計預算分配數(2)	執行情形						差異或 落後原因	改進措施
	以前年度 保留數	本年度 法定 預算數	本年度 奉准先行 辦理數	調整數	合計(1)		累計執行數				比較增減			
							實支數	應付未 付數	合計(3)	% (3)/(2)	金額 (4)=(3)-(2)	% (4)/(2)		
一般建築及設備計畫	0	57,591,000	0	0	57,591,000	29,820,000	22,480,270	0	22,480,270	75.39	-7,339,730	-24.61		
房屋及建築	0	3,500,000	0	0	3,500,000	200,000	0	0	0	0.00	-200,000	-100.00	木造涼亭興建工程已於108.6.18決標，預定取得建照後即可開工，預算執行率落後原因為建築師事務所尚未申請規劃設計費。	已通知建築師事務所依契約規定盡速請款。
房屋及建築	0	3,500,000	0	0	3,500,000	200,000	0	0	0	0.00	-200,000	-100.00		
機械及設備	0	26,335,000	0	0	26,335,000	20,520,000	14,450,841	0	14,450,841	70.42	-6,069,159	-29.58	1.各部門單位設備請購動支率約達90%，因部分設備尚在履約未完成驗收階段，故執行率未達預定計畫進度。 2.計畫執行部分，部分計畫未能依原預定計畫期程辦理採購，故執行率未達預定進度。	1.洽執行單位積極辦理，以提高執行率。 2.配合計畫執行積極辦理。
機械及設備	0	26,335,000	0	0	26,335,000	20,520,000	13,703,991	0	13,703,991	66.78	-6,816,009	-33.22		
訂購機件-機械及設備	0	0	0	0	0	0	746,850	0	746,850		746,850			
交通及運輸設備	0	1,051,000	0	0	1,051,000	20,000	525,251	0	525,251	2,626.26	505,251	2,526.26	因業務所需，先行購置設備以利業務進行。	
交通及運輸設備	0	1,051,000	0	0	1,051,000	20,000	525,251	0	525,251	2,626.26	505,251	2,526.26		
什項設備	0	26,705,000	0	0	26,705,000	9,080,000	7,504,178	0	7,504,178	82.65	-1,575,822	-17.35	1.各部門單位設備請購動支率約達90%，因部分設備尚在履約未完成驗收階段，故執行率未達預定計畫進度。 2.計畫執行部分，部分計畫未能依原預定計畫期程辦理採購，故執行率未達預定進度。	1.洽執行單位積極辦理，以提高執行率。 2.配合計畫執行積極辦理。
什項設備	0	26,705,000	0	0	26,705,000	9,080,000	4,866,178	0	4,866,178	53.59	-4,213,822	-46.41		
訂購機件-什項設備	0	0	0	0	0	0	2,638,000	0	2,638,000		2,638,000			
總計	0	57,591,000	0	0	57,591,000	29,820,000	22,480,270	0	22,480,270	75.39	-7,339,730	-24.61	本校各部門單位設備請購動支率約達90%，因部分設備尚在履約未完成驗收階段，及分計畫未能依原預定計畫期程辦理採購，以致執行率未達預定進度。	
不動產、廠房及設備	0	57,591,000	0	0	57,591,000	29,820,000	22,480,270	0	22,480,270	75.39	-7,339,730	-24.61		
房屋及建築	0	3,500,000	0	0	3,500,000	200,000	0	0	0	0.00	-200,000	-100.00		
機械及設備	0	26,335,000	0	0	26,335,000	20,520,000	14,450,841	0	14,450,841	70.42	-6,069,159	-29.58		
交通及運輸設備	0	1,051,000	0	0	1,051,000	20,000	525,251	0	525,251	2,626.26	505,251	2,526.26		
什項設備	0	26,705,000	0	0	26,705,000	9,080,000	7,504,178	0	7,504,178	82.65	-1,575,822	-17.35		
總計	0	57,591,000	0	0	57,591,000	29,820,000	22,480,270	0	22,480,270	75.39	-7,339,730	-24.61		

各單位預算執行明細表（經常門）

中華民國108年6月30日

單位：新台幣元

項 目 單 位	經 常 門						
	本年度預算數				動支數	動支率%	剩餘數
	原分配數	流入數	流出數	可支用數			
海洋資源暨工程學院	100,000			100,000	22,890	22.89	77,110
水產養殖系	421,100	23,060		444,160	248,094	55.86	196,066
電信工程系	351,100	23,320		374,420	201,716	53.87	172,704
資訊工程系	340,300	21,890		362,190	252,125	69.61	110,065
食品科學系	475,000	30,010		505,010	181,745	35.99	323,265
電機工程系	453,500	26,600		480,100	183,958	38.32	296,142
觀光休閒學院	89,320			89,320	21,535	24.11	67,785
觀光休閒系	812,520	69,980		882,500	292,711	33.17	589,789
餐旅管理系	310,680	23,760		334,440	124,846	37.33	209,594
海洋運動與遊憩系	285,480	20,020		305,500	179,504	58.76	125,996
人文暨管理學院	89,200			89,200	52,407	58.75	36,793
航運管理系	309,240	23,980		333,220	97,087	29.14	236,133
資訊管理系	400,680	34,650		435,330	330,480	75.91	104,850
應用外語系	265,680	15,510		281,190	109,403	38.91	171,787
行銷與物流管理系	412,200	33,720		445,920	308,269	69.13	137,651
通識教育中心	274,000			274,000	130,878	47.77	143,122
共同教育委員會	50,000			50,000	49,969	99.94	31
基礎能力教學中心	127,000	44,420		171,420	58,894	34.36	112,526
小 計	5,567,000	390,920	-	5,957,920	2,846,511	47.78	3,111,409
校長室	191,000			191,000	65,628	34.36	125,372
秘書室	825,000			825,000	298,367	36.17	526,633
教務處	2,681,000			2,681,000	1,756,120	65.50	924,880
學生事務處	3,958,000	798,500		4,756,500	2,281,857	47.97	2,474,643
總務處	15,135,000		538,822	14,596,178	12,070,705	82.70	2,525,473
圖書資訊館	3,911,000			3,911,000	3,034,062	77.58	876,938
研究發展處	1,282,000	61,023		1,343,023	647,394	48.20	695,629
進修推廣部	180,000			180,000	82,044	45.58	97,956
人事室	690,000			690,000	507,331	73.53	182,669
主計室	637,000			637,000	496,151	77.89	140,849
小 計	29,490,000	859,523	538,822	29,810,701	21,239,659	71.25	8,571,042
合 計	35,057,000	1,250,443	538,822	35,768,621	24,086,170	67.34	11,682,451

國立澎湖科技大學
各單位預算執行明細表（資本門）

中華民國108年6月30日

單位：新台幣元

項 目 單 位	資 本 門						
	本年度預算數				動支數	動支率%	剩餘數
	原分配數	流入數	流出數	可支用數			
海洋資源暨工程學院	100,000			100,000	95,015	95.02	4,985
水產養殖系	350,000			350,000	340,000	97.14	10,000
電信工程系	1,306,000		50,000	1,256,000	1,256,000	100	-
資訊工程系	350,000	50,000		400,000	400,000	100	-
食品科學系	370,000			370,000	370,000	100	-
電機工程系	350,000			350,000	348,703	99.63	1,297
觀光休閒學院	255,190			255,190	250,154	98.03	5,036
觀光休閒系	589,000			589,000	576,864	97.94	12,136
餐旅管理系	378,000			378,000	370,838	98.11	7,162
海洋運動與遊憩系	331,624			331,624	331,000	99.81	624
人文暨管理學院	50,000			50,000	49,202	98.40	798
航運管理系	270,000			270,000	270,000	100	-
資訊管理系	560,000			560,000	480,000	85.71	80,000
應用外語系	222,000			222,000	220,936	99.52	1,064
行銷與物流管理系	215,000			215,000	214,112	99.59	888
通識教育中心	460,000			460,000	459,487	99.89	513
共同教育委員會							
基礎能力教學中心	29,000			29,000	29,000	100	-
小 計	6,185,814	50,000	50,000	6,185,814	6,061,311	97.99	124,503
校長室							
秘書室	160,000			160,000	159,391	99.62	609
教務處	130,000			130,000	128,191	98.61	1,809
學生事務處	250,000	2,980,000		3,230,000	1,633,939	50.59	1,596,061
總務處	3,337,000	1,800,000		5,137,000	4,628,020	90.09	508,980
圖書資訊館	7,340,000			7,340,000	7,103,732	96.78	236,268
研究發展處	255,000			255,000	242,303	95.02	12,697
進修推廣部	105,000			105,000	101,384	96.56	3,616
人事室	100,000			100,000	99,760	99.76	240
主計室	570,000			570,000	569,632	99.94	368
小 計	12,247,000	4,780,000	-	17,027,000	14,666,352	86.14	2,360,648
合 計	18,432,814	4,830,000	50,000	23,212,814	20,727,663	89.29	2,485,151

海工學院學生學習成效總表(6 月份)			
	資訊電腦證照(張)	英文門檻通過人數(人)	系專業證照(張)
海工學院	1685(1274)	210(201)	382(377)
資工系	689(332)	41(39)	122(122)
電機系	264(244)	33(30)	43(43)
電信系	199(183)	50(48)	84(84)
食科系	466(454)	54(54)	109(109)
養殖系	67(61)	32(30)	24 (19)
資料來源: 1.電腦證照資料依據基礎中心與電算中心提供 (統計至 108 年 6 月 31 日) 2.英文證照出自於各系繳交紙本結果 3.系專業證照出自於各系結果 4.此表不含 103 級畢業生			

人管學院學生學習成效總表(6 月份)

	資訊電腦證照(張)	英文門檻通過人數(人)	系專業證照(張)
人管學院	849(755)	255(243)	659(543)
航管系	260 (231)	96(94)	187(156)
資管系	158 (133)	62(56)	156(154)
物管系	267(250)	43(40)	216(170)
應外系	164 (141)	54(53)	100(63)

資料來源:

- 1.電腦證照資料依據基礎中心與電算中心提供 (統計至 108 年 6 月 30 日)
- 2.英文證照出自於各系繳交紙本結果
- 3.系專業證照出自於各系結果
- 4.此表不含 103 級畢業生

觀休學院學生學習成效總表(06 月份)			
	資訊電腦證照(張)	英文門檻通過人數(人)	系專業證照(張)
觀休學院	675(653)	210(201)	678(639)
觀休系	319(306)	83(80)	355(355)
餐旅系	203(198)	91(90)	126(87)
遊憩系	153(149)	36(31)	197(197)
資料來源: 1.電腦證照資料依據基礎中心與電算中心提供 (統計至 108 年 06 月 30 日) 2.英文證照出自於各系繳交紙本結果 3.系專業證照出自於各系結果 4.此表不含 103 級畢業生			

討論事項（一）

現行條文	修正條文	說明
第七條 學生應於註冊前完成健康檢查，因故無法參加學校辦理之健康檢查者，可依學校規定之檢查項目，自行至地區級以上醫院受檢。未依規定完成健康檢查或未如期繳交健康檢查報告之同學，視同未完成註冊程序，無法領取學生證。	第七條 學生應於註冊前完成健康檢查，因故無法參加學校辦理之健康檢查者，可依學校規定之檢查項目，自行至地區級以上醫院受檢。未依規定完成健康檢查或未如期繳交健康檢查報告之同學，延遲發放學生證、並取消住宿權益。	為確保校園傳染病監控，以延遲學生證發放及影響住宿權益，由健康中心勸說學生完成健康檢查。



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
ACADEMIC AND RESEARCH COLLABORATION BETWEEN
NATIONAL PENGHU UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY, TAIWAN
AND
FACULTY OF EDUCATION CHULALONGKORN UNIVERSITY, THAILAND**

國立澎湖科技大學與朱拉隆功教育學院備忘錄

Faculty of Education, Chulalongkorn University and National Penghu University of Science and Technology (NPU), hereby agree to foster academic exchange and cooperation between the two institutions. 朱拉隆功教育學院和國立澎湖科技大學 (NPU) 特此同意促進兩校院之間的學術交流與合作。

1. SCOPE OF COOPERATION 合作範圍

Subject to mutual consent, the areas of cooperation will include any program offered by either institution as felt desirable and feasible on either side and that contributes to fostering and development of the cooperative relationship between the two institutions.

Cooperation may be carried out through such activities as: 在經雙方同意的情況下，合作領域將包括任何一個機構提供的任何一方認為可取和可行的方案，這有助於促進和發展兩個機構之間的合作關係。

可以通過以下活動開展合作：

- Exchange of faculty and/or staff; 教師和/或工作人員的交流
- Exchange of graduate and/or undergraduate students 交換研究生和/或本科學生
- Exchange of scientific materials, publications, and information 交換科學材料，出版物和信息
- Exchange of cultural activities; 交流文化活動
- Joint conferences and academic programs 聯合會議和學術課程
- Joint research activities and publications 聯合研究活動和出版物。

These activities are to be carried out after mutual consultation between the two institutions or the divisions concerned thereof. The language used for all the exchange activities is mainly based on English. Normally each institution will sign a letter of agreement setting out the responsibilities of each institution for the agreed activity and such other matters as the institutions agree are necessary for the efficient achievement of the activity. 這些活動應在兩個機構或有關部門進行相互協商後進行。用於所有交流活動的語言主要基於英語。通常情況下，每個機構都會簽署一份協議書，其中規定了每個機構對商定活動的責任，以及機構同意的其他事項對於有效實現活動是必要的。

2. ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITY 行政責任

The Division of Research and Development of NPU and the International Affairs at the Faculty of Education, Chulalongkorn University shall serve as coordinators of this Memorandum of Understanding at their respective universities. Notification of any change in liaison officers may be made by letter. NPU 的研究發展處以及朱拉隆功大學教育學院的國際事務部將在各自的大學擔任本備忘錄的協調員。可以通過信函通知聯絡官的任何變更。

3. AMENDMENTS, RENEWAL, AND TERMINATION 修訂，續訂和終止

This Memorandum of Understanding may be modified solely through the mutual discussion and consent of the two institutions, and shall remain in effect from the date of signature for an initial period of five years. Thereafter it shall be automatically renewed each year. Either university may terminate the Memorandum of Understanding by giving six months written notice of such intent. In Witness of the terms of this Memorandum of Understanding our signatures are affixed: 本備忘錄只能通過兩個機構的相互討論和同意進行修改，並且自簽字之日起至少有效期為五年。此後，它將每年自動更新。大學可於六個月前書面通知此類意圖來終止備忘錄。在見證本備忘錄的條款時，我們的簽名是貼上的：

National Penghu University of Science & Technology: Faculty of Education, Chulalongkorn University:

Professor Jinn-Pyng Ueng, Ph.D.
President
National Penghu University of Science &
Technology
Date: _____

Associate Professor Siridej Sujiva, Ph.D.
Dean
Faculty of Education
Chulalongkorn University
Date: _____

Witness

Witness

Name :
Title :

Date: _____

Associate Professor Sumalee Chinokul, Ph.D.
Associate Dean
Faculty of Education, Chulalongkorn University
Date: _____



**STUDENT EXCHANGE AGREEMENT
BETWEEN
NATIONAL PENGHU UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY
AND
THE FACULTY OF EDUCATION, CHULALONGKORN UNIVERSITY**



國立澎湖科技大學和朱拉隆功大學教育學院學生交流協議書

National Penghu University of Science and Technology and the Faculty of Education at Chulalongkorn University shall exchange undergraduate and graduate students for the purposes of education and research under this agreement based on the Memorandum of Understanding between National Penghu University of Science and Technology and the Faculty of Education at Chulalongkorn University. 國立澎湖科技大學和朱拉隆功大學教育學院將根據本協議，基於教育和研究目的交換本科生和研究生。

1. Number of Exchange Students 交換學生人數

Each university may send and accept under this agreement not more than three students or with consent of both universities each academic year. 各校可以根據本協議發送和接受不超過三名學生。

2. Duration of Stay 停留期間

Duration of stay for exchange students at the host university shall be in principle up to one academic year. 交換學生的逗留期限原則上最多為一學年。

3. Selection of Exchange Students and Acceptance Procedures 交換生選擇和錄取程序

The home university shall initially select students to participate in the exchange program under the terms of this agreement, but the host university shall make final admission decisions in each case. 根據本協議的條款，原就讀大學應先選擇學生參加交換計劃，但由主辦大學作出最終錄取決定。

4. Study Program 學習計劃

The host university shall determine a study program suitable for each student with the student's academic background and preferences taken into consideration. 主辦大學應確定適合每個學生的學習計劃，並考慮學生的學術背景和偏好。

5. Status of Exchange Students 交換生的狀況

Each university shall accept exchange students as non-degree-seeking students at the host university. 每所大學都應接受交換學生作為主辦大學的非學位學生。

6. Academic Record and Accreditation 學術記錄和認證

The host university shall evaluate the academic performance of each student pursuant to its rules and shall send to the home university the academic record or transcript of each exchange student. The home university may give credit to each student in accordance with its requirements.

主辦大學應根據其規則評估每個學生的學業成績，並將每個交換學生的學業成績或成績單發送到原就讀大學。原就讀大學可以根據其要求給予學分。

7. Waiver of Tuition and Fees 減免費用

Each host university shall provide waiver of entrance examination fees, admission fees, and tuition for the exchange students. 每所主辦大學應免除入學考試費，入學費和交換學生的學費。

8. Financial Responsibility 財務責任

Exchange students shall take out comprehensive health insurance that is valid at the host university, and shall be responsible for such expenses as travel, accommodations, and health care. 交換學生應購買在所在大學有效的綜合健康保險，並負責旅行，住宿和醫療保健等費用。

9. Accommodations 住宿

The host university shall do its best to secure appropriate accommodations for exchange students.主辦大學應盡力為交換生提供適當的住宿。.

10. This agreement shall not ensure the availability of scholarships for exchange students, but each university shall endeavor to provide useful information on scholarship programs that will financially assist the students. 本協議不保證為交換學生提供獎學金，但每所大學都應努力提供有助於學生獲得獎學金計劃的有用信息。
11. This agreement is subject to revision or annulment by mutual consent, although such action shall only be taken after mutual consultation in order to avoid any possible inconvenience to the other party. 本協議可經雙方同意修改或廢止，但此類行為只能在雙方協商後才能採取，以避免給另一方帶來任何不便。
12. This agreement shall become effective when the representatives of both universities have affixed their signatures hereunder and shall be effective for five years. It may be renewed with consent of both universities through exchanging of letters confirming the renewal within six months prior to the end of the term, and will be effective for another five years. 本協議自兩所大學代表簽字後生效，效期五年。通過在學期結束前六個月內交換確認續籤的信件，可以在兩所大學同意的情況下續簽，並延長效期 5 年。.
13. This agreement is written in English. 本協議以英文書寫。

Jinn-Pyng Ueng
President
National Penghu University of
Science and Technology
Date: _____

Witness

Associate Professor Siridej Sujiva, Ph.D.
Dean
Faculty of Education
Chulalongkorn University
Date: _____

Witness

Name:
Title:

Date: _____

Associate Professor Sumalee Chinokul, Ph.D.
Associate Dean
Faculty of Education
Chulalongkorn University
Date: _____

討論事項(三)

國立澎湖科技大學推動社會責任實踐辦公室設置要點

年 月 日 學年度 次行政會議通過

一、

本校為落實推動大學社會責任、地方創生及社區永續，特設立大學社會責任推動辦公室（以下簡稱本辦公室），並訂定本設置要點。

二、

本辦公室之組成及任務如下：

1. 本辦公室設諮詢委員七至十一人，其中主任秘書、研發長、教務長、學務長、共同教育委員會主任委員、及各學院院長為當然委員，必要時得聘任具社會責任、地方創生及社區永續經驗之產官學專家學者及社區營造人士擔任委員。
2. 本辦公室諮詢委員會任務為審議本校社會責任實踐規劃及相關業務發展，每年至少召開一次諮詢會議。
3. 本辦公室設置辦公室主任一人，由諮詢委員互推一人擔任之，負責統籌推動大學社會責任實踐相關業務。由研發處研究企劃組秘書為執行秘書，並得設工作人員若干人，辦理推動大學社會責任相關業務。

三、

本辦公室得依學校特色及中長程發展計畫規劃本校大學社會責任實踐方向。並得配合需要設置在地關懷、產業鏈結、永續環境、食品安全與長期照護及其他社會實踐等議題小組。

四、

本要點經行政會議通過，陳請校長核定後公佈實施，修正時亦同